



SMIH-Nytt

*Norsk Bibliotekforening
Spesialgruppen for medisin og helsefag*

Nr. 1/1995, vol. 20



SMH 1995

STYRET

Elisabeth Husem, UPSYKIAT - leder

Psykiatrisk Institutt, Biblioteket, Postboks 85 Vinderen, 0319 OSLO, tlf. 22 14 65 90, fax 22 49 58 61

Eldbjørg Nåheim Eien, DIKEMARK - nestleder

Dikemark Sykehus, Medisinsk bibliotek, 1385 Solberg, tlf 66 90 85 88, fax 66 90 85 18

Marit Stavn, OSLOAKVP - kasserer

Oslo og Akershus vernepleiehøgskole, Biblioteket, PB 372, 1301 Sandvika, tlf 67 13 90 40, fax 67 13 93 46

Liv-Berit Henschien, RIKSHOSP - sekretær

Rikshospitalet, Medisinsk bibliotek og informasjonssenter, 0027 OSLO, tlf 22 86 77 71, fax 22 36 47 75

Elisabeth Akre, ND/MED - styremedlem

Diakomhjemmets sykehus, Medisinsk bibliotek, PB 23 Vinderen, 0319 OSLO, tlf 22 45 16 38, fax 22 45 17 77

Randi Nilsen, ARENDSP - styremedlem

Arendal sykepleierhøgskole, Biblioteket, Sykehusveien 4, 4800 ARENDAL, tlf 37 02 32 41, fax 37 02 69 64

Ann-Karin Normann, LHMRP - varamedlem

Lillehammer fylkessykehus, Medisinsk bibliotek, 2600 LILLEHAMMER, tlf 61 27 20 92, fax 61 27 20 39

Kirsti Strengenhagen, NVH - varamedlem

Norges Veterinærhøgskole, Biblioteket, PB 8146 Dep., 0033 OSLO, tlf 22 96 45 55, fax 22 96 45 31

Pat Floor, TELEMSP - varamedlem

Telemark sjukepleierhøgskole, Biblioteket, PB 1039 Gimsøy, 3704 SKIEN, tlf 35 52 55 83, fax 35 52 70 22

KURSKOMITEEN

Anne Marie Haraldstad, RIKSHOSP

Rikshospitalet, Medisinsk bibliotek og informasjonssenter, 0027 OSLO, tlf 22 86 77 69, fax 22 36 47 75

Gunvor Kallevik, SAKERS

Sentralsykehuset i Akershus, Medisinsk bibliotek, 1474 NORDBYHAGEN, tlf 67 92 83 31, fax 67 92 83 35

Anne Cathrine Munthe, NVH

Norges Veterinærhøgskole, Biblioteket, PB 8146 Dep., 0033 OSLO, tlf 22 96 45 55, fax 22 96 45 31

SMH-NYTT's REDAKSJON

Wenche Sæterdal, UOD

Det odontologiske fakultetsbibliotek, P.b. 1109 Blindern, 0317 Oslo, tlf 22 55 34 67, fax 22 55 36 51

Anne Lise Betzenderfer, UMED

Medisinsk fakultetsbibliotek, P.b. 1113 Blindern, 0317 Oslo, tlf. 22 85 10 33, fax 22 85 11 31

Ingrid Kyvik, SAKERS

Sentralsykehuset i Akershus, Medisinsk bibliotek, 1474 Nordbyhagen, tlf 67 92 83 31, fax 67 92 83 35

Audhild Rapp, UBTØ/RMH

UBTromsø, Avd. realfag og med., Tromsø helsefaghøgskoles bibl., 9037 Tromsø, tlf. 77 64 48 00, fax 77 64 54 75

Forsidebildet:

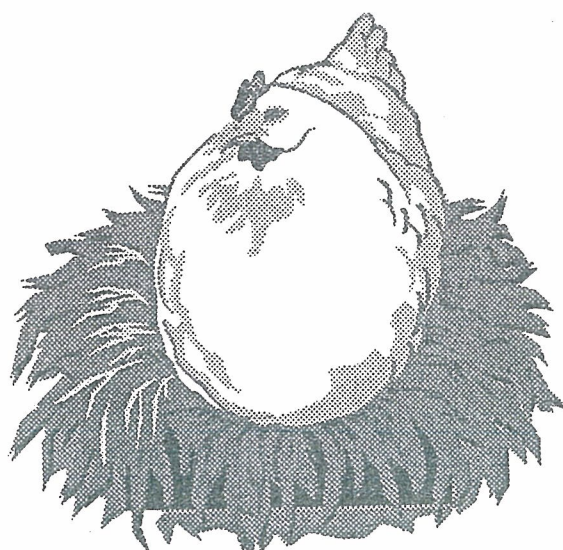
Skjelvingen ved Parkinsons sykdom og visse andre tilstander er mest uttalt i hvile og ved psykisk stress. Når skjelvingen blir verre, kan for eksempel det å skrive i andres påsyn bli svært vanskelig. Derimot kan fint arbeid med hendene være fullt mulig hvis pasienten får sitte i ro med god støtte for armene.

Den norske kunstneren Magnus Berg (1666-1739) som arbeidet ved det kongelige hoff i København, hadde slik skjelving. Til tross for at skavv så mye at han knapt kunne skrive navnet sitt, fortsatte han å hugge ut rikt detaljerte relieffer i elfenben, slik som dette. (Magnus Berg: Evangelisten Johannes. De Danske Kongers Kronologiske Samling på Rosenborg)

Innhold:

Side:

Årsmelding 1994	2
Årsmøte	5
Medlemsmøte	6
EAHIL-nytt	7
Brev fra Baltikum	10
Vi gratulerer Ide Hegén	12
Bibliotekarutdanning i Tromsø	13
Seminar i Molde	14
Aktuelle kurs	17
Nytt fra høgskolesammenslåing	18
Statens helsetilsyn, biblioteket	20
Møtekalender	22



Norsk Bibliotekforening
SPESIALGRUPPE FOR MEDISIN OG HELSEFAG

Å r s m e l d i n g 1 9 9 4

1. Tillitsvalgte

Årsmøtet 9. 2. 94 valgte nytt styre som etter konstituerende møte 9. 3. 94 fikk denne sammensetning:

Leder: Elisabeth Husem, UPSYKIAT
Nestleder: Eldbjørg Nåheim Eien, DIKEMARK
Sekretær: Liv-Berit Henschien, RIKSHOSP
Kasserer: Marit Stavn, OSLOAKVP
Styremedlem: Elisabeth Akre, ND/MED
Varamedlem: Kirsti Strengenhagen, NVH
Varamedlem: Grethe Waage, ULLEVÅL
Styremedlem
/utenbysrepresentant: Tora Saue, HARSTAD
Varamedlem
/utenbysrepresentant: Ann-Karin Norman, LHMRF

Øvrige tillitsvalgte:

Revisorer: Bente Finsrud, ULLEVÅL
 Tone Haarberg, BISLETHS

Kurskomité: Anne Cathrine Munthe, NVH
 Gunvor Kallevik, SAKERS
 Anne-Marie Haraldstad, RIKSHOSP

Red. komité: Elisabeth Akre, ND/MED
 Anne Lise Betzenderfer, UMED
 Wenche Sæterdal, UOD

Valgkomité: Hege Underthun, IDRETT
 Gudrun Lundefaret, MENIGHSP
 Anne Lise Lervik, NSYKEHUS

2. Medlemmer

Pr. 31.12.94 har SMH 192 medlemmer. (12 medlemmer har meldt seg inn og 12 har meldt seg ut i perioden.) Foreningen har 2 æres-

medlemmer, Maren Hvardal og Anna Nannestad Nicolaysen.

3. Møtevirksomhet

Det har vært avholdt 3 medlemsmøter:

9. 2. 94 Medlemsmøte på Diakonissehuset Lovisenberg. Live Fyrand kåserte om Perspektiver på sosialt nettverk. **36 deltakere.**
- 27.10. 94 Medlemstreff i forbindelse med BOK'94, på SIFF. Høgskolelektor Georg Schjelderup, Ullevål sykepleiehøgskole kåserte og snakket om selvmord og sin nye bok: Når livet blir en byrde. **23 deltakere.**
8. 12.94 Julemøte på Bislet Høgskolesenter. Kulturprogram. Sidsel Wohlen fra Folkemuseet kåserte om juleskikker på embedsgården. Musikalsk underholdning. **16 deltakere.**

Det har vært avholdt 8 styremøter.

Årsmøtet ble holdt 9. 2. 94 på Diakonissehuset Lovisenberg. Referat i SMH-nytt nr. 1/1994.

4. Kursvirksomhet

9. 2. 94 Kurs i referansehåndteringsprogrammet Reference Manager for Windows. Det ble holdt på Rikshospitalet og kursleder var Anne-Marie Haraldstad. **8 deltakere.**
30. 11.94 Internet-kurs. Navigering på Internet. Også holdt på Rikshospitalet, kursleder systembibliotekar Trond Bekken. **12 deltakere.**

5. Deltakelse i møter/konferanser

- 10.2.94 Det ble holdt et 3-timers SMH-seminar i forbindelse med Modul IV på SBIH. Elisabeth Husem, Hilde Trygstad, Turid Tharaldsen og Marit Stavn deltok.
- 17-18.4.94 Nordisk styremøte i København. Elisabeth Husem og Marit Stavn deltok.
- 1-5.6.94 64. norske bibliotekmøte i Trondheim. SMH var representert med stand bemannet av Tordis Meisingset fra RIT.
- 28.6-2.7.94 EAHIL-konferansen. SMH var lokal-arrangør og vertskap for denne

store begivenhet som samlet 536 deltakere fra 36 land i og utenfor Europa. 94 deltok fra Norge.
I denne forbindelse var foreningen profilert i Internkontakt, nr.5 1994.

30-31.10.94 NBF's kontaktmøte for tillitsvalgte på Klækken. Elisabeth Husem møtte for SMH.

6. Reisestipend

Følgende medlemmer har fått reisestipend i 1994:

Ann-Karin Norman	kr 1200
Tora Saue	kr 1900
Grethe Sletten	kr 2000
Tone Haarberg	kr 1200
Tordis Meisingset	kr 2000

7. SMH-nytt

SMH-nytt er kommet med 3 numre i perioden. Nr. 2 var et stort og fyldig nummer som hadde masse stoff fra årets store begivenhet: EAHIL-konferansen!! Det felles nordiske tidsskriftet SESAM kommer som nr. 4. Utgivelsen er noe forsinket.

**SPELALGRUPPEN FOR MEDISIN OG HELSEFAG
ÅRSMØTE 15. FEBRUAR 1995 KL. 17.00
STED: PSYKIATRISK INSTITUTT, VINDERN**

Av Anne-Berit Prestegård

1. SMH's leder, Elisabeth Husem ønsket 24 medlemmer velkommen. Flere hadde vært på Internet-kurs tidligere på dagen, så medlemmene kom fra forskjellige deler av landet. Det var derfor nødvendig med en kort presentasjonsrunde. Turid Tharaldsen representerte denne gangen Norsk Bibliotekforening. Tora Saue var ordstyrer, og ledet oss gjennom årsmøtet på en rask og effektiv måte. Forsamlingen ble bevertet med deilig pizza.

2. DAGSORDEN OG ÅRSMELDING.

Gjennomgått og godkjent. Kommentrar til årsmelding 1994: Det ble stilt spørsmål om hvorfor det fellesnordiske nummeret av SMH-nytt, SESAM, er så forsinket. Elisabeth Husem lovet å purre på dette.

3. REGNSKAP 1994

Regnskapet ble også godkjent. Det viste et overskudd på kr.14.517.60 og en egenkapital på kr. 35.836.47. Årsaken til det relativt store overskuddet i 1994 skyldes innbetaling av dobbel kontingent i 1994 pga

EAHIL-konferansen. Disse pengene ble tilbakeført SMH fordi konferansen gikk med overskudd. Det ble kommentert at begge revisorer bør undertegne regnskapet. Marit Stavn vil sørge for at dette blir gjort.

4. VIRKEPLAN 1995

Virkeplanen for 1995 ble opplest og godkjent. Følgende spørsmål ble reist: -Bør SMH i samarbeid med Norsk bibliotekforening forsøke å få til et "pangmøte" på BOK 95 som gir pressedekning og derved publisitet?

Kurs:

Det arrangeres minimum 2 kurs årlig. Hvis medlemmene ønsker flere kurs, må dette gjøres kjent overfor kurskomiteen.

Forslag til kurs: MESH-kurs.

Kurs i anatomi/fysiologi ble anbefalt. Friundervisningen har visstnok startet opp slike kurs igjen i tillegg til et kurs i oppbygging av helsevesenet.

Nordisk og internasjonalt samarbeid:

Nordic conference for medical libraries, Copenhagen, 21-24 august 1995: Endelig annonsering kommer

i slutten av mars. Det kan søkes om reisebidrag fra SMH.

SMH vil sammen med Den Norske Legeforenings Baltikumutvalg, i den grad de er økonomisk i stand til det, fortsette sitt samarbeidsprosjekt med helsefaglige bibliotek i Baltikum. SMH har spesielt forpliktet seg i forhold til Kaunas Medical Library i Litauen, og betaler medlemskontingenten til EAHIL for dette biblioteket. Enkelte øst-europeiske bibliotek har litteratur fra 1950-årene, og medlemmene ble oppfordret til å spare på bøker som skal kasseres. Redaksjonen i SMH har muligens en kontakt for transport nedover. Elisabeth Husem hadde mottatt brev fra Kaunas og Vilnius etter EAHIL-konferansen. I Vilnius er biblioteket truet av nedleggelse, hvis det ikke vil flytte til et langt mindre egnet sted. Hun fikk møtets tillatelse til å være solidarisk med Vilnius og vil reagere på dette. Biblioteket i Kaunas ønsker seg hjelp til Internet-kurs og gratis kopier. Elisabeth Husem fikk løfte om det siste fra bl.a. RH. Enkelte bibliotek ønsker kontakt med universitetsbibliotek for utveksling av

bibliotekarer. SMH er invitert til studietur til Kaunas.

EAHIL-symposium i Praha, september 1995: Elisabeth Husem oppfordret SMH'ere til å delta.

Elisabeth Buntz anbefalte flere å reise på kongress til Washington i mai. Kongressen er gjort kjent i Internkontakt, og flere opplysninger kommer. Cirkapris kr.3.500.- tur/retur. Billige sentrale hotell finnes - og hva med f.eks. 5-6 manns rom?? Tips om billig innkvartering ønskes.

SMH-Nytt

Det ble foreslått å innlemme SMH-Nytt i Internkontakt.

De fleste var uenige i dette, da de så på Intern-Kontakt mer som et meldeblad. SMH-nytt er dessuten et meget godt og profesjonelt blad som binder medlemmene sammen.

Medlemsverving

Forslag: Vervebrosjyre /

annonse i Intern-kontakt

BUDSJETT 1995

Budsjettet ble gjennomgått og godkjent.

Kommentarer til inntekts-siden: Kontingent-inntekter redusert til det halve i forhold til 1994, da vi nå er tilbake til "vanlig" kontingent igjen. Annonse-inntektene vil også bli betraktelig mindre enn i EAHIL-året. Noe av overskuddet fra EAHIL-konferansen er overført SMH som inntekt.

Forventet underskudd var kr.12.100.-

Kommentarer til utgifts-siden: Billigere trykkeri-utgifter av SMH-nytt pga overgang til annet trykkeri. Når det gjelder bidrag fra SMH til seminar/konferanser, ble det foreslått at det bør garanteres oppad til et visst beløp - dersom det er fare for at arrangementet vil gå med underskudd.

VALG

Hege Underthun fremla valgkomiteens innstilling, som ble enstemmig vedtatt.

Grethe Waage (ULLEVÅL) går ut som varamedlem og erstattes av Pat Floor (TELEMSP)

Tora Saue går ut som utenbysrepresentant og erstattes av Randi Nilsen (ARENDSP).

Anne-Lise Lerheim og Hege Underthun i valgkomiteen går ut og erstattes av Marit Fonnum (UMED) og Inger Marie Juul (USYKSAM).

Det ble bemerket at revisorene bør være på valg annen hver gang så det blir en viss kontinuitet.

Elisabeth Husem ga til slutt Tora Saue "blomster" for stor innsats og villighet i den perioden hun hadde sittet i SMH's styre. Virkelige blomster blir sendt henne i Harstad.

Årsmøtet ble hevet ca kl. 19.00

MEDLEMSMØTE SMH 15.2.1995

Av Ellen Juell, Statens helsetilsyn

Etter årsmøtet var det medlemsmøte. Program: professor Nils Johan Lavik, Universitetets Psykososiale senter for flyktninger, snakket om boken «Pain and survival: Human rights, violations and Mental health». Scandinavian University Press 1994. Boken tar for seg vold og maktmisbruk og hva det gjør

med vår mentale helse. Som redaktør for boken nevnte Lavik bl.a. hvilken tverrfaglig bredde som dekkes, siden forfatterne omfattet både sosialantropologer, teologer og psykologer. Det ble et interessant møte med Nils Johan Lavik, og hans engasjement i arbeidet med flyktninger kom tydelig fram.

Etter foredraget informerte Elisabeth Husem om EAHIL. EAHIL-konferansen i Oslo gikk med overskudd som bl.a. vil gå til et fond hvor bibliotekarer fra hele Europa kan søke om reisebidrag. Noe av pengene skal brukes til Øst-Europa samarbeid. Det ble tid til litt prat om løst og fast før møtet ble hevet.

EAHIL-NYTT

Av Elisabeth Husem

Så har jeg startet på en spennende to-års periode som president for EAHIL, deretter blir det to år i styret som "pastpresident". Jeg ser på dette vervet som en stor utfordring, og håper selvfølgelig å "sette noen spor etter meg". Mine mål er konkrete, og går i første rekke ut på å øke EAHILs medlemstall for på den måten å sikre en slagkraftig og vital forening. Jeg ønsker å sette ut i praksis et godt og givende samarbeid mellom bibliotek i Øst- og Sentral-Europa med bibliotek i Vest-Europa. På den måten kan vi oppnå et samlet "biblioteks-Europa", hvor alle er likeverdige partnere i "the Global Village". Men tiden går fort, så det er ikke mye tid å "somle" på. Jeg setter min lit til at min tid i EAHIL vil bli til gjensidig glede og nytte for vårt hjemlige miljø. Jeg trenger derfor råd og tilbakemelding fra de av dere som er EAHIL medlemmer eller som kan tenke dere å bli det: hva kan gjøres annerledes og hva ønsker dere mer av? Vi kommer til å fortsette med jevnlige konferanser, seminarer, og etterutdanningskurs. EAHIL

Newsletter forblir vårt viktigste bindeledd og informasjonsorgan. Dere oppfordres alle til skrive noe der, stort eller lite. Det nye styret i EAHIL hadde sitt første møte i London 20. januar i år, hos "past president" Tony McSean og British Medical Association, hvor han har sitt daglige virke som leder av biblioteket. Det ble en givende og hyggelig opplevelse, såvel faglig som sosialt. Det er utfordrende å arbeide tverr-europeisk, og desto mer meningsfylt når man erfarer at samarbeidet går bra, og at det råder positiv stemning. Det var en stor tilfredsstillelse å legge frem rapporten fra Oslo-konferansen, første EAHIL-konferanse med et så positivt resultat. I Coimbra er de i full gang med forberedelsene til neste konferanse, og jeg tror vi har noe å se frem til! Så er det snakk om at det blir i Amsterdam gangen etter, og så i London gangen etter der igjen, i år 2000, og da i tilknytning til den 8. Internasjonale Kongress for Medisinske Bibliotek. Den 7. internasjonale kongress foregår

jo som vi vet i Washington i mai i år. Innimellom disse konferansene vil det bli arrangert workshops etc., og først ut er samarbeidsseminaret i Praha i september i år. Mye å glede seg til! Annen utgave av "Medical libraries in Europe: a directory", utgitt av EAHIL, er nå ferdig, og de av dere som ikke allerede har mottatt eller bestilt et eksemplar, bør gjøre det snarest. Det er en hendig og nyttig oppslagsbok. "Proceedings of the Oslo conference" er like rundt hjørnet, antagelig ferdig fra trykkeriet i april. Har alle husket på å bestille minst ett eksemplar? På møtet ble det vedtatt å godkjenne to spesialgrupper under EAHIL: en "veterinær-gruppe": European Veterinary Libraries Group, og en "farmasøyt-gruppe": Pharmaceutical Information Group. Disse to gruppene ble dannet under konferansen i Oslo i fjor sommer, og flere grupper er vel kanskje underveis, bl.a. en for "Nursing and allied health". Kontaktperson i Norge: Pat Flor. Hilsen, og på gjenhør, Elisabeth Husem

EAHIL-KONFERANSEN OSLO'94

ØST-EUROPA PROGRAMMET		
		MOTTATT
Maren Hvardal	5.000,00	
Kronerulling	400,00	
Diakonhjemmets høyskolebibliotek	200,00	
Tromsø (kronerulling)	1.177,00	
Anna Nannestad Nicolaysen	5.000,00	
SMH årsmøte, Oslo (kronerulling)	1.650,00	
UD	27.600,00	
SMH	5.000,00	
UiO, Øst-Europa programmet	18.000,00	
Psykiatrisk inst.(kronerulling)	200,00	
Den Norske Lægeforening		
KIBIC	6.156,00	
SUM		70.383,00
		UTGIFTER
Kongressavgift , 12 deltaker	22.800,00	
Kongressavgift, 50%, 13 deltakere	12.350,00	
Accomp. person, 1deltaker	500,00	
Hotellopphold Oslo	28.887,00	
Reisebidrag til konferansen	17.126,00	
Lommepenger	1.000,00	
Diverse		
Sum		82.663,00
Resultat *		-12.280,00

* Underskuddet kr 12.280,- ble dekket av konferansebudsjettet

EUROPEAN ASSOCIATION FOR
HEALTH INFORMATION
AND LIBRARIES



ASSOCIATION EUROPEENNE POUR
L'INFORMATION ET LES
BIBLIOTHEQUES DE SANTE

A DIRECTORY OF EAHIL MEDICAL LIBRARIES IN EUROPE

EAHIL is pleased to announce that we will shortly be publishing a second edition of our guide to the important medical libraries of Europe and, everyone attending our Fourth Conference can take advantage of this special pre-publication offer to acquire this key reference book at a discount.

The *Directory* is organised by country and includes indexes for:

- ☞ the name of each library.
- ☞ the name of each parent organisation
- ☞ the name of EAHIL members
- ☞ special subject coverage in the collections

The format has been completely revised since the publication of the first edition, and coverage has been greatly expanded. This is a directory that your library cannot be without, so place your order immediately!!!

Remember - only orders received by 1 September 1994 will qualify for the discounted price

To place an order, please fill in this coupon and return it to:

European Association for Health Information & Libraries
60 Rue de la Concorde
B-1050 Brussels, Belgium
Telephone/Fax: +322 511 8063

Name:

Institution:

Address:

Telephone: Fax:

RATES PER COPY (postage included)

	Before 1 September 1994	After 1 September 1994
EAHIL Individual Members	BF480.00 <input type="checkbox"/>	BF580.00 <input type="checkbox"/>
EAHIL Institutional/Collective Members	BF580.00 <input type="checkbox"/>	BF680.00 <input type="checkbox"/>
Non EAHIL Members	BF1,000.00 <input type="checkbox"/>	BF1,200.00 <input type="checkbox"/>

(If you are not paying by Eurocheque or in Belgian Francs, please add BF215.00 for bank charges)

Please send me copy(ies) of the EAHIL Directory.

Cheque enclosed for BF..... Please invoice me for BF

Signed Date

60 rue de la Concorde • B-1050 Brussels • Belgium • Tel : 322+ 511 80 63 • Fax : 322+ 514 11 72
Bank : BBL, Ag. Galerie Louise, B-1050 Brussels, Acc. : 310-0650373-74
Postgiro : CCP : B-1100 Brussels, Acc. : 000-1294232-58

BREV FRA BALTIKUM

Elisabeth Husem har fått et langt brev fra Dalia Daujotiene. Lithuanian Library of Medicine, Vilnius, som vi her gjengir utdrag fra:

"Dear Elisabeth,

(.....)

... I must confess that we are very much upset here in Vilnius. We are so much disappointed and upset with the attitude of our government towards libraries, and ... towards our library. It's almost a year that we are fighting hard for the existence of our library. Now, after almost 20 years of waiting, we are in the centre of the town and in our own building, given by the former government. We had just moved into this building, after some reconstruction. We have carried almost every book and smaller pices of furniture by hand. Now that we are successfully functioning for almost three years, we are to give up this building for the government decided to give it to the Court of Appeal. We have to move till the end of March. And that with the collection of 700.000 books and journals!

We appealed here and there; the press and the medical society and librarians supported us in our struggle, but nothing helped. We even were scared that if we don't go, we'll be closed and the holdings given to the University. And the staff agreed to go, because many of our people need their salaries badly, no matter what happens, some of us are leaving the library for good because they are tired of such an uncertainty.

(...)

I'm staying but I am so upset and helpless because I know what it is to carry books and things all the way up 5 floors without any lift. There, as well as in our present library, there's no lift. That building is a factory building in the suburb, and we think that means a slow death for our library. Excuse me for my complaints; till this day we did not even dare to tell anybody of our situation.

(.....)

*Best regards Dalia
1995.01.26"*

Elisabeth Husem skrev straks tilbake og tilbød hjelp i form av henvendelser til myndighetene i Litauen. For å synliggjøre vår støtte og sympati med kolleger i Vilnius, vil det nå gå brev til myndighetene der på vegne av SMH, NB, DNL, Eahil m.fl. De skal vite at vi bryr oss!

BREV FRA BALTIKUM

Selv om situasjonen for de medisinske bibliotekene i Baltikum kan synes mørk for tiden, så prøver våre kollegaer der borte sannelig å holde både motet og optimismen oppe! De er ivrige etter å knytte nærmere forbindelser med oss etter sine mange positive opplevelser under EAHIL i Oslo i fjor sommer. Meile Kretaviciene fra Kaunas skriver bl.a. dette:

«..... I and my staff and colleges from Vilnius Medical library will be very glad to meet you and your Association members in Lithuania. Please inform me all your desires concerning your visit to our country, we'll try to come when the wether will be wormer. Now the wether is terrible: one day it is rain, another - snow.

I know, that Norway and Lithuanian Medical Associations are in close relationship, so I hope we'll be closer too.

I look forward hearing from you.

*Sincerely yours
Meile Kretaviciene»*

De ser altså mer enn gjerne at vi virkelig gjør alvor av å planlegge studietur til Baltikum!

HILSEN FRA LENA SEWALL

Lena Sewall, mangeårig leder for sykehusbiblioteket i Karlstad, ildsjel og kjendis i nordisk medisinsk bibliotekvesen og forfatter av flere bøker om administrasjon av sykehusbibliotek (se Bibsys og/eller UBO:BOK!), er gått over i annen stilling ved Länsbiblioteket i Värmland. I den anledning har hun sendt varme hilsener og takk for mange års "trevligt samarbeide med ..."våldigt duktiga, effektiva och professionella" SMH-medlemmer. Lena skriver at selv om hun nå ikke lenger jobber med medisinsk litteratur, er hun stadig interessert i nordisk samarbeid. I hennes nåværende arbeidsoppgaver inngår oppsyn med nordisk litteratur og forfatterturnéer - i år blir det bl.a. besøk av Thorvald Steen og Tordis Ørjasæter.



VI GRATULERER

Ide Hegén er blitt tildelt service-prisen for 1994 på Blakstad sykehus, hvor hun har vært fagbibliotekar i 22 år, inntil hun nylig gikk av med pensjon. Ide har sin utdannelse fra Statens Biblioteksskole i København, 1952. Hun har vært virksom i biblioteksammenheng både i Danmark og i Norge. Bl.a. jobbet hun for Norges Teknisk-Naturvitenskapelige Forskningsråd, Litteraturutvalget (1954-58) med forskjellige bibliotekoppgaver: Hun tok imot bøker sendt norske fagbibliotek under Marshall-hjelpen, samlet inn materiale til en analyse av det fremtidige behov for bibliotekarer, osv. Ide har vært med i SMB/SMH i mange år og har også deltatt i Psykiatri-gruppen.

Vi synes det er både stas og en oppmuntring for oss alle når en kollega blir hedret av sine brukere på denne måten!



Bibliotekarutdanning i Tromsø - blir det noe av? JA!!!

Av Audhild Rapp

Kort tilbakeblikk

1981:

Høgskolestyret i Troms startet med utredning om mulighetene for bibliotekarutdanning i Harstad.

1989:

Flere institusjoner kommer med etterhvert og Universitetet i Tromsø kommer dette året med utredningen "Utdanning for informasjonssamfunnet" i samarbeid med Høgskolestyret.

1993:

Ny utredning fra Universitetet: "Veiviser i informasjonssamfunnet", denne gang i samarbeid med Tromsø lærerhøgskole, i dag Høgskolen i Tromsø, Avd. for lærerutdanning.

1995:

I januar kom Institutt for språk og litteratur ved Universitetet med innstillingen: "Biblioteks- og

informasjonsfaglig utdanning ved Universitetet i Tromsø: Dokumentasjonsvitenskap grunnfag".

Fra 1993 var bibliotekutdanninga tenkt som et samarbeid mellom Høgskolen i Tromsø, Avd for lærerutdanning (HITØ, AV. LU) og Universitetet (UITØ). Førstnevnte skulle påta seg å sette i gang bibliotekkunnskap grunnfag, og UITØ skulle sette i gang informasjonskunnskap grunnfag. I slutten av januar 1995 ble det nedsatt et utvalg som skal se på det planlagte grunnfaget ved HITØ, AV. LU. Dessverre ble Høgskolen i Tromsø i 1995 samlet tildelt EN ny stilling, så det ser ikke lovende ut. En kan tenke seg hva dette vil bety for et nytt studium, men Høgskolestyret sier at de vil prioritere denne utdanningen. Så får vi vente og se hva som skjer.

For å sette i gang grunnfag i dokumentasjonsvitenskap ved Universitetet er det en forutsetning at det blir tildelt tre stillinger, en toppstilling og to mellomlederstillinger.

Det var meningen å starte studiet våren 1995, men med tildeling av bare en stilling blir igangsetting utsatt til januar 1996. Tidligere erfaring viser at å sette i gang et studium med bare en stilling er uaktuelt. Krav om minimumsbemanning på tre stillinger er en nødvendighet før dette studiet blir satt igang.

Hvis ikke Høgskolen kan prioritere oppbygging av grunnfag bibliotekkunnskap, vurderer Universitetet i Tromsø om og på hvilken måte denne delen av utdanningen kan inngå i universitetsfaget.

Når grunnfag i dokumentasjonsvitenskap er blitt etablert kan konkrete planer for en videre utbygging med ikke bare mellomfagstillegg, men også med hovedfags- og doktorgradsutdanning utredes.

For spesielt interesserte som ønsker å se på det faglige innhold i dokumentasjonsvitenskap grunnfag:

Innstillingen fra januar 1995 fåes kjøpt fra Universitetet i Tromsø, ISL, adr.: Breivika, 9037 Tromsø. Telefax: 77644239

**SEMINAR 95 FOR BIBLIOTEKARER VED SOSIAL- OG
HELSEFAGHØGSKOLER OG MEDISINSKE BIBLIOTEK**

Hjertelig velkommen til årets seminar i Molde tirsdag 6. juni til torsdag 8. juni 1995!

Vi takker for den store interessen og de mange svar på vår invitasjon til faglig samling. At så mange planlegger å komme, har inspirert oss til stor innsats for å få til et spennende program. De temaene i vår første utsendelse som fikk størst oppslutning, har vi med.

Det utenom-faglige programmet byr på natur- og kulturopplevelser i vakre omgivelser.

Tirsdag kveld samles vi til middag på Varden, inkludert Gøril Haukebøs kabaret og utsikt til Moldes 87 snødekte tinder.

Hovedmiddagen onsdag vil bli servert på Håholmen - Ragnar Thorseths rike ved Atlanterhavsveien. Buss/båt vil bli benyttet.

«Mot norrømt» tilbyr vi program før programmet for morgenfuglene :

Tai Chi i Reknesparken eller **Vanngymnastikk** i bassenget i hotellets toppetasje med utsikt til Romsdalsalpene setter fart på endorfinene. Påmelding pga. begrenset plass.

Vårt mål er at disse dagene vil bli til inspirasjon både faglig og sosialt!

«Molde-pakken» er velegnet for vårt arrangement og gir oss muligheten til å holde hele seminaret på Hotell Alexandra. Vi ber derfor om at alle benytter tilbudet fra Bennett.

Deltakeravgiften kr. 750,- inkluderer alle diverse-poster.

Vennlig hilsen,



Astrid Engelsen

Japke Stobbe

Karin Almås

Wencke Thomasgård

For nærmere opplysninger:

Japke Stobbe

Høgskolen i Molde, Avd. for sykepleierutdanning, Biblioteket

Tlf. 7125 1944

Fax: 71 21 58 50

PROGRAM SMH SEMINAR 95

TIRSDAG 6. JUNI

- 1200-1300 Registrering på hotell Alexandra.
 1300-1330 Åpning (Kanskje kommer.....). Presentasjon av deltakerne.
 1330-1630 INTERNET, en innføring ved Ole Husby.
 Hvordan få tilgang til nettet (muligheter) ?
 Hvilke ressurser finnes ?
 BIBSYS på Internet.
 1630-1800 Faglig forum : Fritt fram for spørsmål og svar.
 Elisabeth Husem orienterer kort om SMH/EAHIL.
 Schizofreniprojektet - kort orientering.
 1930 Avreise til Varden.

ONSDAG 7. JUNI

- 0730-0800 Tai Chi / Vanngymnastikk.
 0900-1030 Bibliotek og bibliotekar - kilder til informasjon og inspirasjon.
 ved Gjertrud Eriksen.
 1045-1215 Piler og plakater er ikke nok. Noen tanker om brukerorientert
 bibliotek ved Kjersti Lie.
 1215-1300 Lunsj i det fri.
 1300-1400 Innredning av bibliotek ved Jane Meyer Madsen (BCI).
 1430-1630 Databaser innen helse- og sykepleie - MIC
 ved KI Swemed-Nurseline m.m.
 ved Gun Brit Knutssøn og Marie Monique
 1800 Avreise til Håholmen.

TORSDAG 8. JUNI

- 0730-0800 Tai Chi / Vanngymnastikk.
 0900-1030 Kvalitetsledelse i fag- og forskningsbibliotek
 ved Torill Redse.
 1045-1200 Kvalitet i bibliotekene - forbedring og forandring på
 grasrotnivå ved Kristine Abelsnes.
 1200-1245 Lunsj.
 1245-1430 Det vesle biblioteket i den store organisasjonen -
 ei paradisisk øy eller et sparetiltak ? ved Torill Steien.
 1430-1500 Avslutning.

Det tas forbehold om endringer i programmet.
 Kaffepauser legges inn hvor det er naturlig.

MIC og Narvesen vil være tilstede under hele seminaret
 og presentere sine tilbud / tjenester.

BENNETT**S M H SEMINAR I MOLDE 06.-08.JUNI 1995**

Jeg melder meg herved på til S M H Seminar 1995, påmeldingsfrist 31.mars 1991

Navn:.....Telefon:.....

Adresse:..... Postnr. og sted:.....

Institusjon:

Jeg bestiller herved:

Moldepakken: Fly Braathens safe og overnatting Alexandra Hotel 1 døgn.

Avreise fra:.....Dato:.....Tid:..... Retur til:.....Dato:.....Tid:.....

Jeg ønsker ekstra overnatting 7-8 /6 - 95

Jeg ønsker: Ikke røk / røk / allergirom.

Enkeltrom

Dobbeltrum -delt med

Fra	Enkeltrom	Dobbeltrum	Fra	Enkeltrom	Dobbeltrum
Oslø	2195.-	2060.-	Trondheim	1745.-	1610.-
Bergen	2020.-	1885.-	Bodø	2895.-	2760.-
Stavanger	2410.-	2275.-	Tromsø	3220.-	3085.-
Kristiansand	2735.-	2600.-			

Ekstra døgn på hotellet: Enkeltrom kr. 880.- / Dobbeltrum kr.745.- p.p.

Morgenaktiviteter : (Begrenset deltakerantall.)

Tai Chi

Vanngymnastikk

Gjelder for deg som bare skal ha overnatting :

Alexandra Hotel: Ankomst.....Avreise.....

Jeg ønsker: Ikke røk / røk / allergirom.

Enkeltrom

Dobbeltrum -delt med

Alternativ reisemåte - kontakt Bennett v/ Kari Hestad.

Påmelding sendes : Bennett Reisebureau Molde v/Kari Hestad
Storgt. 8
6400 Molde
Tlf: 71 25 18 12 Fax : 71 21 67 55

Billetter vil bli sendt Dem 2 uker før avreise.

Etter at billettene er sendt tillates ikke endring av bestilling.

Etter påmelding vil dere få tilsendt regning på deltakeravgift. kr. 750.-

AKTUELLE KURS



ANATOMI, FYSIOLOGI OG SYKDOMSLÆRE

Dette er to kurs som sammen gir deltakerne mulighet til å nå opp til den videregående skoles krav til faglig dybde og bredde i disiplinene anatomi/fysiologi/sykdomslære. Kursene kan tas hver for seg eller samlet. De er formelt eksamensfrie, men skriftlig interneksamen kan avholdes hvis deltakerne ønsker det. Kursene gir et verdifullt grunnlag for videre utdanning f.eks. innenfor helsesektoren.

F1 ANATOMI OG FYSIOLOGI

Kurset gir en grunnleggende innføring i menneskets anatomi og fysiologi. Spesielle forkunnskaper forutsettes ikke, men litt kjennskap til kjemi og fysikk er en fordel. Kurset vil særlig passe for de som senere vil utdanne seg til laboranter, lege- og tannlegesekretærer, hjelpepleiere, bibliotekarer, hudterapeuter, aromaterapeuter og kosmetologer.

HELSE, FYSISKE AKTIVITETER



Avdelingsleder Doris E. Bjerke

*Studiesekretær
Tone Haugen Skjærstad*

Studiesekretær Unni Partapuoli

F2 SYKDOMSLÆRE

På innføringskurset i sykdomslære blir de vanligste sykdomsgrupper gjennomgått. I tillegg til sykdomslære tar en opp behandlingsprinsipper og diagnostiske metoder. Kurset kan passe for pleiemedhjelpere, legesekretærer eller andre som ønsker en innføring i emnet. Det er ønskelig at deltakerne har litt kjennskap til anatomi og fysiologi fra tidligere, f.eks. kurset F1 eller pensum fra den videregående skole.

F3 NATURMEDISIN TIL HVERDAGSBRUK

Mange lidelser kan en selv forebygge og eventuelt behandle. Kurset gir innføring i urteterapi, homeopati, fotsoneterapi, kosthold og vitamin/mineraler med vekt på praktiske råd. Kurset passer for deg som er interessert i naturmedisin, og som vil ta bedre vare på egen eller andres helse. Ingen forkunnskaper er nødvendig.

Nytt fra høgskolesammenslåing i Nordland, Troms og Finnmark.

Av Audhild Rapp

Etter omorganiseringen i høgskolesystemet har vi i dag 7 høgskoler til sammen i de tre nordligste fylkene. Av disse har 5 høgskoler utdanning innen helsefagene.

Nordland:

Høgskolen i Bodø

Begge høgskolene i Nordland har sykepleier-utdanning. Biblioteket i Bodø er en samlokalisering av de to tidligere høgskolebibliotekene, herunder Sykepleierhøgskolens bibliotek. Hovedbibliotekar er Sverre Eriksen. Avd. bibliotekar Randi Bakkejord har ansvar for samlingsretta tjenester. Biblioteket har to filialer, en i Rana (1/2 bibliotekar), en i Stokmarknes (ubemannet). Begge disse har sykepleielitteratur. Bibliotekene er med i BIBSYS-samarbeidet.

Høgskolen i Narvik

Høgskolen har to lokaliseringer i dag, men skal flytte inn i nytt bygg, sannsynligvis høsten 1996. Bibliotekene blir da samlokalisert, herunder biblioteket for sykepleierutdanningen. Hovedbibliotekar er Kjell B.

Hansen.

Troms:

Høgskolen i Harstad

Høgskolen har 2 avdelinger: Avd. for helsefag og Avd. for økonomi og samfunn. Bibliotekene er i dag atskilt på to undervisningssteder, men skal i 1996 flyttes sammen i nytt bygg. Hovedbibliotekar er Ellen Norwich. Avd. bibliotekar for helsefagene er Unni Skaanevik Baardsen. De går inn i BIBSYS-samarbeidet fra 1995.

Høgskolen i Tromsø

Bibliotekene er spredt på fire avdelinger. Biblioteket for Avd. helsefag er samlokalisert med Universitetsbiblioteket, Avd. for realfag og medisin og navnekortform for dette biblioteket r: Universitetsbiblioteket, Avd. RMH (Realfag, medisin og helsefag).

Hovedbibliotekar for høgskolebibliotekene er Ingeborg Motzfeldt. Avd. bibliotekar for helsefagene er undertegnede. Avd. helsefags bibliotek er med i BIBSYS-samarbeidet under Universitetsbiblioteket, og er gjemt under koden UBTØ/HEL. Om de andre tre bibliotekene i høgskolen vil ta i bruk BIBSYS vet vi ikke ennå.

Finnmark:

Høgskolen i Finnmark

Denne høgskolen har to atskilte avdelinger, en i Alta og en i Hammerfest, hvor sistnevnte er Avd. for helsefag. Fellesadministrasjonen er i Alta. Hovedbibliotekar er Kari Enger. Bibliotekar for helsefagene er Marianne Wærnes. Høgskolen er ikke med i BIBSYS-samarbeidet ennå, men sender søknad i nærmeste fremtid.

Akademika

UNIVERSITETSBOKHANDEL



DIN FAGBOKHANDEL FOR MEDISINSK LITTERATUR

Akademikas tilknytning til universitetssamfunnet setter store krav til vår kompetanse innenfor fag- og spesiallitteratur.

Etter utvidelse og ombygging i 1994 er medisin skilt ut som egen avdeling. Vår seksjonsleder Åse-Marit Øygard hjelper deg gjerne. Hun har direkte telefon 22 85 30 63. Hun kan også tilby søkertjeneste på CD-ROM over tilgjengelig medisinsk litteratur. Vi skaffer det meste – også elektroniske utgaver.

Fra og med 18.4 - 29.4.95 har vi en utstilling av ny og interessant medisinsk litteratur fra våre samarbeidspartnere:

W.B. SAUNDERS COMPANY 

 **Times Mirror**
 **International Publishers**
Mosby-Wolfe

CHURCHILL LIVINGSTONE

Under utstillingsperioden vil vi også demonstrere ny medisinsk litteratur på CD-ROM.

Det blir laget en oversikt over de utstilte bøkene. Har du ikke anledning til å se utstillingen, kan vi sende deg en bokliste på forespørsel.

Akademika
UNIVERSITETSBOKHANDEL

Universitetsenteret, Postboks 84 Blindern, 0314 Oslo
Tlf. 22 85 30 30 - Fax 22 85 30 53

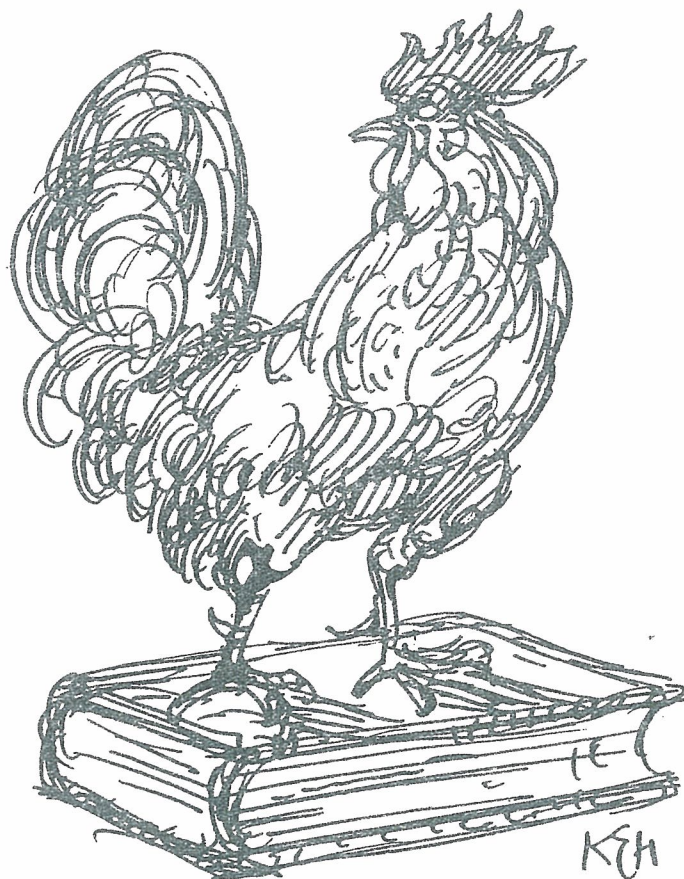
Statens Helsetilsyn, biblioteket/WHO Dokumentasjonssenter i Norge

Av Ellen Juell, Statens Helsetilsyn

Statens helsetilsyn, Biblioteket har som kjent fått ansvar som WHO dokumentasjonssenter for Norge. Det innebærer en rekke arbeidsoppgaver og forpliktelser i forbindelse med WHO publikasjoner og dokumentasjon. Vi har det nasjonale ansvaret for utlån av WHO publikasjoner og

har planer om et samarbeid med Med. Fak. Bibliotekstjeneste i denne forbindelse. WHO har etablert et stort nettverk av WHO dokumentasjonssentra i Europa. Nettverket omfatter pr. idag 32 institusjoner i 28 land. Det er regelmessig møter og det

utarbeides rekommendasjoner til WHO. Vi har samarbeid med Øst-Europeiske land og WHO har som strategi at det satses på å hjelpe disse landene. Det har blitt satt opp flere enheter i Øst-Europa for å videreføre hjelpen og støtten fra WHO



American Information Retrieval Service
5 Elvaston Mews London SW7 5HY
Tel: 0171-225 2799 Fax: 0171-225 1230

NEW

NLM CLASSIFICATION, 5TH EDITION 1994

A Scheme for the Shelf arrangement of Library Materials in the Field of Medicine and Its Related Sciences.

The new NLM Classification, 5th edition 1994 has finally arrived. This is the first new and expanded edition published since 1978 (revised in 1981) by the NATIONAL LIBRARY OF MEDICINE.

It includes revisions to selected schedules which were in special need of updating and also integrates into the classifications index the Medical Subject Headings (MeSH) descriptors used in cataloging but not yet represented in the index in the previous edition.

The all inclusive price is:

Pound Sterling 79.00 AIRMAIL and Pound Sterling 62.00 SEAMAIL

Order Form

To: *AIRS LTD*, 5 Elvaston Mews, London SW7 5HY

Please send me: _____ copy (ies) of the **NLM CLASSIFICATION 5th ed.**

To be sent by _____ AIRMAIL £79.00 or _____ SEAMAIL £62.00

Please pay by cheque directly into: _____ or

MIDLAND BANK PLC
59 Coleman Street
London EC2R 5BA
Account No: 71207377
Sorting Code: 40-02-18T

I hereby authorise you to debit
my credit card as follows:

Master Card Visa

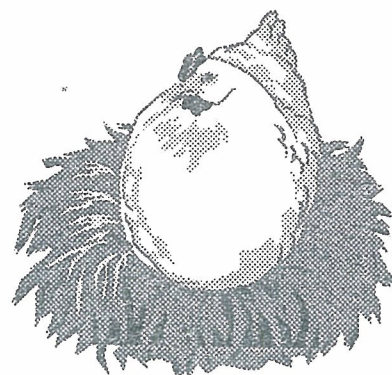
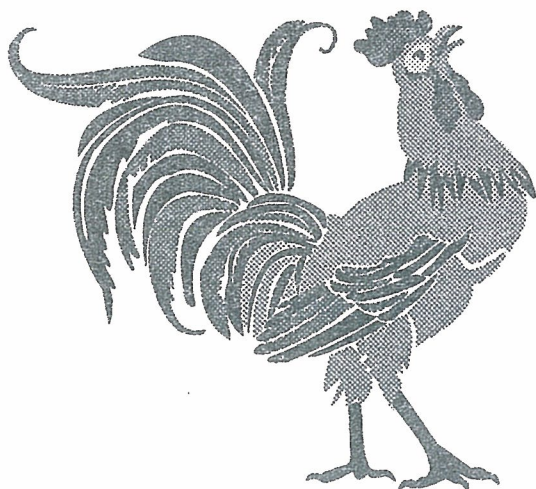
Card No.: _____

Expiration Date: _____

Signature: _____

MØTEKALENDER

- 10.-12. mai** Washington, D.C. 7th International Congress on Medical Librarianship: "Health information for the Global Village". For nærmere opplysninger kontakt: 71CML, c/o Medical Library Association, Suite 300, Six North Michigan Avenue, Chicago, Illinois, USA 60602-4805.
- Samme uken, 7.-10. mai har MLA sitt 95. årsmøte, samme sted og med samme tema.
- 6.- 8. juni** Molde. Seminar 1995 for bibliotekarer ved sosial- og helsefaghøgskoler og medisinske bibliotek (se egen annonsering).
- 21.-24. august** København. 4th Nordic Conference for Medical Libraries: "Health Information Research and Development". Kontaktperson: Inger Vibeke Nielsen, Psychiatric Research Library, Psychiatric Hospital in Aarhus, DK-8240 Risskov, Denmark.
- 6.-9. sept.** Oslo. Den 9.nordiske konferansen for informasjon og dokumentasjon. Arrangør er Norsk Fagbibliotekforening. For ytterligere informasjon: Kjellaug Scheie, tlf. 22 43 08 80, fax: 22 56 09 81
- 19.-21.sept.** Praha (obs: Dato endret siden annonseringen i forrige SMH-Nytt). EAHIL Symposium on Cooperation of Medical Libraries. Kontakt: Local Organizing Committee, National Medical Library, 121 32 Prague 2, Sokolska 31, Czech Republic. Tel. (422) 2491 5775, fax: (422)-2491 4625. E-mail CVUT.CZ
- 29.-31. okt** Helsingør. 2. nordiske NVBF fjernlånskonferanse. Tema: Dokumentlevering via Internet - erfaringer og visjoner



Ett

KONTAKTSTED

Vi ordner alt det du trenger av abonnement på faglitteratur, fagbøker og CD-ROM produkter fra hele verden.

Dessuten skaffer vi litteratur fra store, internasjonale organisasjoner som EF, FN, WHO, OECD, World Bank, IMF, UNESCO og GATT.

FOR

FAGLITTERATUR

DETTE TILBYR VI DEG:

- Unik kilde til informasjon
- Ett kontaktsted
- Effektiv og økonomisk abonnementservice
- Ajourført database med alle opplysninger
- Effektive oppfølgingsrutiner
- Fleksibelt fakturasystem
- Personlig kontakt og service
- Totalleverandør av informasjonstjenester
- Lang erfaring og stor bransjekunnskap

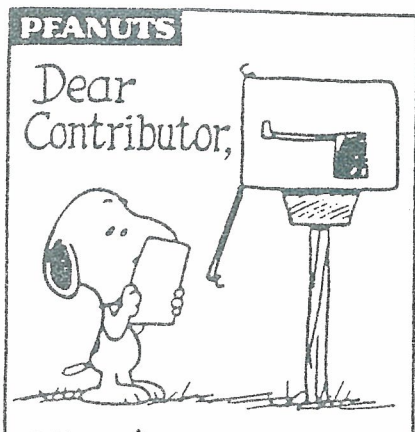
KONTAKT OSS PÅ TEL.: 22 57 33 00.

NARVESEN

Info Center

- din veiviser i fag og fakta

Bertrand Narvesens vei 2, postboks 6125 Etterstad, 0602 Oslo.



- og neste nummer av
SMH-Nytt kommer ut i
juni, med frist for innlevering
av stoff: 1. juni 1995.
Papir eller diskett - helst
det siste for lengre tekster!

Stoff sendes:

Wenche Sæterdal

Odontologisk

fakultetsbibliotek

Postboks 1109 Blindern

0317 OSLO

tlf. 22 85 20 66

Returadresse:
SMB, v/Elisabeth Husem
Psykiatrisk Institutt
Postboks 85 Vindern
N-0319 Oslo 3